



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный орган по Конвенции
о трансграничном загрязнении воздуха
на большие расстояния

Тридцать вторая сессия
Женева, 9–13 декабря 2013 года

**Доклад Исполнительного органа о работе
его тридцать второй сессии**

Добавление

**План работы по осуществлению Конвенции
на 2014–2015 годы**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–6	3
1. Наука	7–14	4
2. Политика	15	25
3. Соблюдение	16	32
4. Создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.....	17	34
5. Коммуникационная деятельность и информационно- пропагандистские мероприятия	18–19	37



Таблицы

1.	Наука	6
2.	Политика	26
3.	Соблюдение	33
4.	Создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	35
5.	Коммуникационная деятельность и информационно-пропагандистские мероприятия	38

Приложение

	Форма представления отчетности целевыми группами и группами экспертов об осуществлении плана работы	42
--	--	----

Введение

1. В плане работы концепция, цели и стратегические подходы, изложенные в Долгосрочной стратегии для Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (ECE/EB.AIR/106/Add.1, решение 2010/18, приложение), трансформированы в план работы на двухгодичный период 2014–2015 годов. В основу его структуры положены первостепенные потребности Конвенции и ее Сторон, относящиеся к пяти основным областям: наука, политика, соблюдение, создание потенциала, коммуникационная деятельность и информационно-пропагандистские мероприятия. По каждой области во введении дано краткое описание деятельности, ее целей и основных ожидаемых результатов в соответствии с Долгосрочной стратегией. В таблице указаны конкретные запланированные мероприятия и органы, возглавляющие работу по соответствующим направлениям. Основным ответственным органам, т.е. Исполнительному органу и его вспомогательным органам, поручено выполнение задач в рамках их мандатов.

2. Такой подход к структурированию плана работы позволяет Сторонам лучше оценить работу различных вспомогательных органов и результаты их деятельности в свете удовлетворения потребностей Конвенции и обеспечения прогресса в реализации концепции, изложенной в Долгосрочной стратегии. Он учитывает рекомендации специальной группы экспертов о том, что "Исполнительному органу и его Президиуму следует уделять больше внимания разработке и критическому изучению планов работы, чтобы более целенаправленно ориентировать свои действия на приоритеты Конвенции и обеспечивать достижение соответствующих результатов" (ECE/EB.AIR/2012/15, пункт 7).

3. Для полного осуществления деятельности, предусмотренной в плане работы, потребуются ресурсы в дополнение к предусмотренным в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций и Протоколом о долгосрочном финансировании Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (Протокол о ЕМЕП). Поэтому Сторонам предлагается оказать поддержку видам деятельности в рамках Конвенции в 2014–2015 годах, в частности тем, которые не охватываются Протоколом о ЕМЕП, путем внесения взносов в целевой фонд Конвенции, прямого финансирования деятельности и с помощью взносов натурой. Сторонам также предлагается взять на себя ведущую роль в существенной поддержке конкретных мероприятий. Ресурсы, необходимые для деятельности, не охватываемой регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций и бюджетом, предусмотренным по линии обязательных взносов в рамках Протокола о ЕМЕП и рекомендованных взносов в соответствии с решением 2002/1 о финансировании основных видов деятельности, указаны в долларах США. Стороны или организации, предоставляющие дополнительные ресурсы для периода 2014–2015 годов, указываются в колонке "Потребности в ресурсах и/или источник финансирования".

4. В соответствии со статьей 11 Конвенции Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК) выполняет следующие секретариатские функции:

- a) созыв и подготовка совещаний Исполнительного органа;
- b) направление Договаривающимся Сторонам докладов и другой информации, полученных в соответствии с положениями Конвенции;

с) выполнение функций, возложенных на нее Исполнительным органом.

5. Роль секретариата была дополнительно уточнена в протоколах к Конвенции и нескольких решениях Исполнительного органа, в частности в решениях 2010/19 (правила процедуры), 2012/25 (совершенствование функционирования Комитета по осуществлению) и 2012/3 и 2012/12 (коррективы, вносимые в соответствии с Протоколом о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол) в обязательства по сокращению выбросов или кадастры в целях сопоставления общего объема национальных выбросов с ними).

6. Виды деятельности, расходы на которые покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, могут быть поддержаны за счет внебюджетных ресурсов, если таковые будут иметься.

1. Наука

7. В соответствии с приоритетами, установленными в Долгосрочной стратегии для Конвенции, научно обоснованное принятие решений и ориентированный на воздействие подход будут оставаться неотъемлемой частью Конвенции, а связи между наукой и разработкой политики будут сохраняться и укрепляться. Удобные для пользователей показатели воздействия и оценки затратоэффективности важны для политики, политиков и общественности и будут дорабатываться далее. Связанная с наукой работа в период 2014–2015 годов будет направлена на достижение еще большего прогресса в решении остающихся нерешенными и возникающих проблем, выявленных в Долгосрочной стратегии (например, дисперсное вещество (PM), тропосферный озон, превышения критических нагрузок и связи между загрязнением воздуха, изменением климата и биоразнообразием). Эта работа будет также направлена на дальнейшую интеграцию различных элементов, охватываемых Совместной программой наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) и ориентированной на воздействие деятельностью. Эта интеграция будет продемонстрирована общими/совместными результатами/итогами работы, такими как доклады об оценке, страновые доклады, совместные веб-сайты, создание потенциала или удовлетворение потребностей Сторон. Многие из научных инструментов, разработанных в рамках Конвенции, такие как модели для комплексной оценки, используются другими заинтересованными сторонами и будут совершенствоваться далее.

8. Основная цель мониторинга атмосферы и воздействия (таблица 1, пункт 1.1) состоит в предоставлении соответствующих данных и анализе концентраций и осадения загрязнителей воздуха и их негативного воздействия на здоровье человека и экосистемы, ущерб сельскохозяйственным культурам и материалам. В целом мониторинг обеспечивает информацию о состоянии и долгосрочных тенденциях окружающей среды во времени и в регионе ЕЭК.

9. Основная цель работы по дозам-реакциям и критическим нагрузкам (таблица 1, пункт 1.2) состоит в предоставлении исчерпывающей информации, которая определяла бы меру ущерба или потенциального ущерба, причиненного загрязнением воздуха различным экосистемам, включая охраняемые территории в сети "Натура-2000" и сельскохозяйственные районы.

10. Основная цель деятельности по атмосферному моделированию и моделированию воздействия (таблица 1, пункт 1.3) состоит в оказании поддержки осуществлению протоколов к Конвенции путем предоставления инструментов для моделирования, которые необходимы для оценки мер по уменьшению выбросов. Моделирование обеспечивает возможность прогнозирования и позволяет разрабатывать эффективную политику. Оно также помогает собирать и оценивать информацию о процессах трансграничного загрязнения воздуха и способствует реализации стратегии мониторинга ЕМЕП. Эта работа обеспечивает прямой вклад в разработку моделей для комплексной оценки и оценку переноса загрязнения воздуха в масштабах полушария.

11. Главной целью дальнейшего совершенствования кадастров выбросов (таблица 1, пункт 1.4) является улучшение их качества, транспарентности, согласованности и полноты. Сторонам оказывается поддержка в выполнении ими требований по представлению отчетности о выбросах в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней. В настоящее время разрабатываются методологии для оценки данных о выбросах и составления прогнозов, с тем чтобы можно было выявлять и решать проблемы, связанные с отчетностью. Требования к отчетности по мере возможности постоянно приводятся в соответствие с требованиями других органов, в частности Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Директивы Европейского союза (ЕС) о национальных потолочных значениях выбросов¹. Оценка выбросов и их прогнозы обеспечивают непосредственный вклад в разработку моделей для комплексной оценки и основу для рассмотрения соблюдения. Конкретная деятельность, охватываемая этим пунктом плана работы, касается обзора приложений для внесения коррективов в кадастры выбросов, представленных в соответствии с решениями Исполнительного органа 2012/3, 2012/4 и 2012/12.

12. Основной целью комплексной оценки (таблица 1, пункт 1.5) является проведение научно обоснованного анализа и оценки эффективности политики (прошлой и будущей) и протоколов (стратегический приоритет Конвенции). Составление моделей для комплексной оценки проводится для анализа сценариев экономически эффективного сокращения подкисления, эвтрофикации, тропосферного озона, воздействия на человека РМ и озона и краткосрочного регионального радиационного форсинга. Составление моделей для комплексной оценки охватывает: а) варианты деятельности по сокращению выбросов серы, оксидов азота, аммиака, неметановых летучих органических соединений (НМЛОС), метана, первичного РМ, органического и сажистого углерода и окиси углерода, включая структурные меры в секторах энергетики, транспорта и сельского хозяйства и связанные с ними расходы; б) прогнозы выбросов; в) оценки атмосферного переноса веществ; и d) анализ и количественное определение воздействия на окружающую среду и здоровье человека и выгод, связанных с сокращением выбросов.

13. Основной целью работы в области переноса загрязнения воздуха в масштабах полушария (таблица 1, пункт 1.6) является достижение более полного научного понимания процессов межконтинентального переноса загрязнения воздуха в Северном полушарии, его воздействия на здоровье человека, экосистемы и климат, а также связей между загрязнением воздуха на региональном уровне и глобальными изменениями. Эти мероприятия включают в себя со-

¹ Директива 2001/81/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2001 года о национальных потолочных значениях выбросов некоторых загрязнителей атмосферы.

трудничество с международными органами, программами и сетями как в регионе ЕЭК, так и за его пределами, а также с заинтересованными сторонами. Работа распределена по шести темам: разработка и оценка моделей, определение источников и анализ источника/рецептора, воздействие загрязнения воздуха на здоровье, экосистемы и климат, воздействие изменения климата на загрязнение воздуха, глобальные кадастры и прогнозы выбросов и распределенные сети передачи данных и инструменты анализа.

14. Работа по сообщениям/рекомендациям по научным и политическим вопросам (таблица 1, пункт 1.7) будет проводиться в форме подготовки докладов по оценке и сводных докладов по деятельности научных вспомогательных групп с целью выявления тенденций и выделения политически значимых научных результатов.

Таблица 1
Наука

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглавляющий(е) работу по данному направлению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.1 Мониторинг атмосферы и воздействия				
1.1.1	Помощь Сторонам в осуществлении Пересмотренной стратегии для ЕМЕП на 2010–2019 годы (стратегия мониторинга ЕМЕП); активизация работы в регионах с недостаточной деятельностью по мониторингу	Активизация работы в области мониторинга и осуществления стратегии мониторинга ЕМЕП	Координационный химический центр (КХЦ)	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
	Установление приоритетов для мониторинга и иного сбора данных Сторонами в свете потребностей политики и с учетом финансовых ограничений. Приоритизация призывов к подготовке и сбору данных для международных совместных программ (МСП) в свете потребностей политики и с учетом финансовых ограничений	Обновленный перечень приоритетов в области мониторинга и кадастрового учета и рекомендация для тридцать третьей сессии Исполнительного органа	Рабочая группа по воздействию	Покрываются рекомендованными взносами и Сторонами
1.1.2	Пересмотр и дальнейшая разработка методологий, которые будут применяться для мониторинга изменения состава атмосферы; обновление Справочного руководства ЕМЕП по отбору проб и химическому анализу для приоритетных видов	Обновленное Справочное руководство ЕМЕП по отбору проб и химическому анализу	КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.1.3	<p>Обеспечение качества и контроля качества, обработка и долгосрочное хранение данных наблюдений, представленных Сторонами</p> <p>Обеспечение подготовки кадров и оказание содействия Сторонам в представлении данных, документировании и распространении метаданных</p>	<p>Онлайн-доступ к данным через веб-сайт базы данных КХЦ (http://ebas.nilu.no/) в формате, позволяющем производить их загрузку</p> <p>Результаты представлены на сайте КХЦ и/или в технических докладах</p> <p>Повышение качества измерений загрязнения воздуха, улучшение баз данных с результатами измерений</p> <p>Новые типовые формы представлены на веб-сайте КХЦ</p> <p>Учебные курсы, связанные с деятельностью по проведению измерений, обеспечению качества и контролю качества</p> <p>Организация лабораторных взаимосопоставлений для переменных, требующихся для стратегии мониторинга ЕМЕП</p> <p>Обновление и дальнейшее развитие баз данных, обеспечение доступа к данным для сотрудничающих организаций</p>	КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.1.4	<p>Интерпретация и оценка данных наблюдений вместе со Сторонами, взаимодействие с центрами моделирования ЕМЕП в области использования данных, оценки временных и пространственных тенденций</p>	<p>Доклады ЕМЕП о положении дел, совместный доклад ЕМЕП по дисперсному веществу, веб-сайты КХЦ и Целевой группы по измерениям и разработке моделей</p>	<p>КХЦ, Метеорологический синтезирующий центр – Восток (МСЦ-В), Метеорологический синтезирующий центр – Запад (МСЦ-З), Целевая группа по измерениям и разработке моделей</p>	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.1.5	Обеспечение прочных связей с научными группами, участвующими в деятельности по проведению измерений на уровне II и уровне III, а также использование периодов интенсивного наблюдения	Опубликование рецензируемых работ по периодам интенсивных измерений ЕМЕП План кампании по осуществлению интенсивных измерений и координации ее проведения	КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.1.6	Обеспечение научно-технического сотрудничества с теми, кто осуществляет ориентированную на воздействие деятельность по мониторингу Содействие сопоставимости и обмену данными, касающимися мониторинга ЕМЕП, с другими видами деятельности по мониторингу, преследующими дополнительные цели, в том числе с деятельностью по качеству воздуха на местном уровне, кратковременным факторам климатического воздействия и долгоживущим парниковым газам	Оказание поддержки Сторонам и группам в рамках Конвенции путем участия и вклада в проведение соответствующих совещаний, представляющих ЕМЕП Доклад о выполнении поставленных задач и информирование Сторон о соответствующих выводах и необходимых или предпринятых действиях	КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.1.7	Содействие развитию информационно-пропагандистской деятельности Вклад других организаций, органов, программ и проектов в подготовку различных докладов и обеспечение осведомленности о них Обмен информацией, собранной в соответствии с требованиями Конвенции, с другими конвенциями и международными органами	Доклад об актуальности, значимости и уроках, извлеченных из участия в усилиях по мониторингу и оценке данных вне рамок Конвенции и взаимодействия с ними	КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.1.8	Анализ тенденций изменения концентраций веществ в воздухе и осадения на основе данных мониторинга и результатов моделирования	Доклад о наблюдавшихся и смоделированных тенденциях в концентрациях в атмосфере и осадениях на территориях Сторон за последние 20 лет	МСЦ-В, МСЦ-3, КХЦ, Центр по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦКПВ)	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
			Целевая группа по измерениям и разработке моделей	Покрываются Францией, Всемирной метеорологической организацией (ВМО) и всеми Сторонами

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
1.1.9	Обмен мнениями, опытом и предложениями в отношении: а) качества, эффективности и достаточности измерений и данных ЕМЕП; и б) результативности и необходимости совершенствования моделей (моделей ЕМЕП и тех, которые разработаны Сторонами) и сферы их применения (например, для проведения национальных оценок качества воздуха, оценки трансграничных потоков и их влияния на качество воздуха на национальных уровнях, анализа тенденций и т.д.)	Ежегодное совещание Целевой группы Ежегодный краткий доклад Руководящему органу ЕМЕП о деятельности и соответствующих сообщениях и рекомендациях научного характера Рекомендации для национальных групп по проведению измерений и моделированию и центров ЕМЕП Примеры передовой практики на национальном и международном уровнях Ежегодный краткий доклад Руководящему органу ЕМЕП с заявлениями и рекомендациями по вопросам политики	Целевая группа по измерениям и разработке моделей	Покрываются Францией, ВМО и Сторонами
1.1.10	Принятие мер для: а) дальнейшего осуществления Руководящих принципов представления докладов о мониторинге и моделировании воздействия загрязнения воздуха; б) расширения участия стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии; а также с) сотрудничества с программами и деятельностью за пределами региона ЕЭК и предоставления информации о них Исполнительному органу	Ежегодные доклады для сессий Рабочей группы по воздействию и Исполнительного органа	МСП, Совместная целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (Целевая группа по здоровью), Объединенная группа экспертов по разработке динамических моделей	Покрываются соответствующими странами, возглавляющими работу по отдельным направлениям, и рекомендованными взносами
1.1.11	Подготовка ежегодного доклада для совещания Исполнительного органа в 2014 году о последних выводах, сделанных Рабочей группой по воздействию, и их последствиях для политики	Ежегодные совместные доклады с четко сформулированными заявлениями и рекомендациями по вопросам политики Рабочей группе по стратегиям и обзору и Исполнительному органу	МСП, Целевая группа по здоровью, Объединенная группа экспертов по разработке динамических моделей	Покрываются соответствующими странами, возглавляющими работу по отдельным направлениям, и рекомендованными взносами

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
1.1.12	Доклад Рабочей группе по стратегиям и обзору на ее совещании в 2015 году об имеющих важное значение для политики научных выводах совместного совещания Рабочей группы по воздействию/Руководящего органа ЕМЕП в 2015 году, подготовленный с использованием формы, согласованной на сессии Исполнительного органа в декабре 2013 года	Доклад совместного совещания Рабочей группы по воздействию/ЕМЕП с соответствующими рекомендациями Рабочей группе по стратегиям и обзору	Председатели и Президиумы Рабочей группы по воздействию/Руководящего органа ЕМЕП	–
1.1.13	Доклад о последствиях для политики научных выводов, упомянутых в 1.1.12	Доклад для сессии Исполнительного органа, которая состоится в 2016 году	Председатели: Рабочая группа по стратегиям и обзору, Рабочая группа по воздействию и Руководящий орган ЕМЕП	–
1.1.14	Количественная оценка воздействия широкого круга загрязнителей на: а) коррозию и видимую порчу отдельных материалов в различных природных условиях; б) объекты культурного наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	Доклад о: а) тенденциях, связанных с загрязнением воздуха, коррозией и видимой порчей материалов за 1987–2012 годы; и б) инвентаризации и оценке состояния материальных ценностей, подверженных риску, на объектах культурного наследия ЮНЕСКО	МСП по материалам	Покрываются Швецией и Италией и рекомендованными взносами
1.1.15	Определение: а) состояния экосистем поверхностных вод и их долгосрочных изменений по отношению к воздействию отдельных загрязнителей воздуха, включая воздействие на биоту; а также б) изменений в биоразнообразии и климате в экосистемах поверхностных вод	Доклад о: а) тенденциях изменения химического и биологического состава поверхностных вод до 2011 года, и реакции экосистем на сокращение выбросов; и б) биоразнообразии и климате (решение будет принято на следующем совещании Рабочей группы в октябре 2013 года)	Международная совместная программа по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на реки и озера (МСП по водам)	Покрываются Норвегией и рекомендованными взносами

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
1.1.16	Сбор, анализ и проведение комплексной оценки: а) все-объемлющих и сопоставимых данных по осаждению азота и/или превышению критических нагрузок на дефолиацию деревьев; б) воздействия загрязнения воздуха и изменения климата на рост лесов; с) воздействия осаждения азота на питание деревьев и круговорот питательных веществ; д) осаждения азота и выщелачивания нитратов в грунтовые воды	Доклад о: а) превышении критических нагрузок азота, воздействующих на дефолиацию деревьев; б) воздействии загрязнения воздуха и изменения климата на рост лесов; с) воздействии осаждения азота на заболевания деревьев; д) осаждении азота и выщелачивании нитратов в грунтовые воды	Международная совместная программа по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (МСП по лесам)	Покрываются Германией и рекомендованными взносами
1.1.17	Оценка последствий для (полу)естественной растительности и сельскохозяйственных культур в результате воздействия: а) тропосферного озона; б) сопутствующих загрязнителей (озона и азота) и климатических стрессов; с) загрязнения воздуха в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной и Юго-Восточной Азии; д) повышения фонового уровня озона в Европе	Ежегодный доклад о: а) данных, подтверждающих воздействие озона на растительность; б) взаимодействующем воздействии одновременно присутствующих загрязнителей (озона и азота) и климатических нагрузок на растительность; с) осаждении загрязнителей воздуха на растительность и их воздействии на нее в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной и Юго-Восточной Азии; д) последствиях роста уровня фонового озона для растительности в Европе	Международная совместная программа по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры (МСП по растительности)	Покрываются Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и рекомендованными взносами
1.1.18	Дальнейшая разработка основанного на потоках подхода для установления критических уровней приземного озона для растительности Обновление функций дозореакция	Обновленная глава 3 Справочного руководства по методологиям и критериям для разработки моделей и составления карт критических нагрузок и уровней и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха	МСП по растительности, МСП по лесам	Покрываются Соединенным Королевством и рекомендованными взносами

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.1.19	Проведение подготовительной работы для европейского обследования мхов 2015/16 года	Ежегодные доклады о ходе подготовки к европейскому обследованию мхов 2015/16 года (тяжелые металлы, азот и стойкие органические загрязнители (СОЗ))	МСП по растительности	Источники финансирования подлежат уточнению
1.1.20	Оценка долгосрочных тенденций воздействия серы, азота и тяжелых металлов на экосистемы	Доклад и научный документ	Международная совместная программа по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы (МСП по комплексному мониторингу)	Покрываются Финляндией и Швецией и рекомендованными взносами
1.2 Доза-реакция и критические нагрузки				
1.2.1	<p data-bbox="240 1025 616 1563">Анализ и обобщение национальными координационными центрами в 2012 году ответов на запрос о предоставлении данных и взносов для подготовки выделенным координационным центром по воздействию (КЦВ) доклада, касающегося: а) динамического моделирования абиотических и биотических изменений классов обитания в Европейской системе информации о природной среде (ЭУНИС); и б) предварительного применения в региональном масштабе. См. также пункты 2.3.8 и 4.8</p> <p data-bbox="240 1585 616 1865">Стимулирование сотрудничества между национальными координационными центрами, КЦВ и экспертами по среде обитания по влиянию загрязнения воздуха с уделением особого внимания осаждению азота на охраняемых территориях</p>	Годовые отчеты для сессий Рабочей группы по воздействию и Исполнительного органа. Расширение сотрудничества между национальными координационными центрами, КЦВ и экспертами по среде обитания. Предварительное применение предельных значений и показателей в европейском масштабе	Международная совместная программа по разработке моделей и составлению карт критических уровней и нагрузок и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха (МСП по разработке моделей и составлению карт), КЦВ	Покрываются Нидерландами, Францией и рекомендованными взносами

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.2.2	Определение и прогнозирование состояния экосистем и долгосрочных изменений в них в отношении региональных изменений и воздействия отдельных загрязнителей воздуха с уделением особого внимания воздействию на биоту, а также мониторингу состояния водосборных бассейнов и других экосистем	Доклад и научный документ о балансах масс и показателях для серы и азота в водосборных бассейнах	МСП по комплексному мониторингу	Покрываются Финляндией, Швецией и рекомендованными взносами
1.2.3	Дальнейшая разработка методологий для оценки прямого и косвенного воздействия трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния на здоровье человека	Доклад об обновлении методов количественного определения воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека	Целевая группа по здоровью	Покрываются Германией, Швейцарией и рекомендованными взносами
1.2.4	Сбор и анализ данных о воздействиях озона и РМ (включая сажистый углерод) на здоровье человека	Обновленные данные о воздействии озона и РМ	Целевая группа по здоровью	Покрываются Германией, Швейцарией и рекомендованными взносами
1.3	Моделирование атмосферы и воздействия			
1.3.1	Реализация системы привязки к ячейкам сетки в районе ЕМЕП в более высоком разрешении (0,1° x 0,1° широты/долготы). Сбор и проверка данных, представленных странами по основным загрязняющим веществам, тяжелым металлам и СОЗ. Выявление пробелов в данных. Согласование данных из других источников (Объединенный исследовательский центр Европейской комиссии, Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА)) с системой ЕМЕП. Выполнение экспертных оценок в отношении оставшихся областей	Данные о выбросах в ячейках сетки для загрязняющих веществ в географических координатах (0,1° x 0,1°). (Эта деятельность будет внедряться и осуществляться постепенно.)	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.3.2	Обеспечение данных об атмосферных концентрациях и полях осаждения и матриц источник–рецептор для района ЕМЕП за 2012 и 2013 годы по: а) фотохимическим соединениям, сере, азоту и РМ; и б) СОЗ и тяжелым металлам	Годовые доклады о положении дел, включая анализ результативности моделей Страновые доклады ЕМЕП с соответствующими данными модели ЕМЕП Ежегодное обновление базы данных по состоянию прогнозов моделей, включая данные о высоком временном разрешении, и матрицы источник–рецептор	МСЦ-3, МСЦ-В	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.3.3	Сведение национальных данных ЕМЕП в единой веб-презентации. Обеспечение доступа к наборам данных/результатам расчета модели через Интернет при высоком временном разрешении (часовое) для использования при оценке качества воздуха Сторонами	Доступ к информации и данным для использования при оценке качества воздуха Сторонами	МСЦ-3	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.3.4	Оценка результатов применения моделей ЕМЕП в новой координатной сетке: эффективности модели, тенденции и зависимость источник–рецептор	Доклады о новой координатной сетке ЕМЕП, подготовленные на основе совместных усилий со Сторонами и Целевой группой по измерениям и составлению моделей, включая оценку эффективности модели в новой системе координатной сетки	МСЦ-3, МСЦ-В	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
1.3.5	Оценка уровней загрязнения тяжелыми металлами в отдельных странах	Опубликование результатов и данных в Интернете	МСЦ-В, Нидерланды и др.	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
1.3.6	Моделирование в глобальном масштабе для оценки вклада межконтинентального переноса и вторичных источников тяжелых металлов и СОЗ в загрязнение на территории ЕМЕП в сотрудничестве с Целевой группой по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария,	Технический доклад Результаты и данные, опубликованные в Интернете Представление результатов на совещаниях Целевой группы по измерениям и составлению моделей и других научных совещаниях	МСЦ-В	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
	<p>Программой мониторинга и оценки состояния Арктики и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)</p> <p>Углубленный анализ повторной эмиссии и ветрового ресуспендирования и оценка вклада антропогенных и вторичных источников в загрязнение ртутью и СОЗ на территории ЕМЕП на 2012–2013 годы</p>			
1.3.7	Оказание содействия в использовании модели ЕМЕП Сторонами	<p>Проводимый два раза в год курс обучения для пользователей модели ЕМЕП. Представление модели ЕМЕП и инструкций для облегчения использования продукции, подготавливаемой с помощью модели. Обеспечение платформы для обсуждения дальнейшего развития модели ЕМЕП с партнерами и пользователями продуктов модели ЕМЕП</p> <p>Обеспечить ежегодный выпуск открытых исходных кодов в рамках ЕМЕП и глобальной многосредовой системы моделирования ЕМЕП (GLEMOS)</p>	МСЦ-3, МСЦ-В	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.3.8	<p>Дальнейшая разработка методологий для моделирования. Совершенствование понимания процессов, параметризации, выбросов и связей с климатом:</p> <p>а) исследование роли динамических чувствительных к изменению климата выбросов (оксиды азота (NO_x), аммиак, летучие органические соединения (ЛОС), метан) для будущей эффективности Гётеборгского протокола в отношении снижения уровней осаждения озона, РМ и азота</p>	<p>Ежегодная записка об обновлении модели ЕМЕП на основе результатов интенсивных кампаний ЕМЕП и другой научной информации</p> <p>Технический доклад о воздействии на климат в результате достижения целей Гётеборгского протокола</p>	МСЦ-3, МСЦ-В МСЦ-3	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
	b) расчет воздействия короткоживущих загрязнителей, влияющих на климат (КЖЗК), на осуществление Гётеборгского протокола. Оценка неопределенности воздействия сажистого углерода	Технический доклад по воздействию КЖЗК, происходящего в районе ЕМЕП (для сажистого углерода, метана, озона)	МСЦ-3	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
	с) исследование роли взаимодействия и процессов с целью уменьшения неопределенности в отношении выбросов тяжелых металлов и СО ₃ и моделирования в области ЕМЕП	Технический доклад о: а) взаимодействии ртути и СО ₃ с атмосферными аэрозолями; б) дисперсии ртути в окружающей среде с уделением особого внимания водным экосистемам; с) параметризации модели ветрового ресуспендирования и повторного подъема тяжелых металлов и СО ₃ ; и d) влиянии изменения климата на вторичные выбросы тяжелых металлов и СО ₃	МСЦ-В, ЦКПВ, КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
1.3.9	Распространение информации о научных разработках, совершенствовании моделей и методологий, данных и продуктах	Разработка нового веб-интерфейса для ЕМЕП с лучшим доступом к программным продуктам ЕМЕП, технической документации и новостям Разработка и поддержка веб-сайта ЕМЕП на русском языке для облегчения доступа к информации в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии Получение в близком к реальному времени режиме данных о концентрации и осаждении тяжелых металлов и СО ₃ в 2013–2014 годах (с задержкой в два месяца)	МСЦ-3, МСЦ-В, КХЦ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией
1.3.10	Выполнение прогонов моделей для поддержки оценки Тематической стратегии ЕС по проблемам загрязнения воздуха, Гётеборгского протокола, а также работы Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полуша-	База данных ЕМЕП по моделированию и ежегодная пояснительная записка по прогону моделей Доклад о ходе работы и новые выводы для Руководящего органа ЕМЕП	МСЦ-3	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Норвегией Комиссия ХЕЛКОМ, ОСПАР

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
	рия; продолжение сотрудниче- ства в увязке с усилиями по моделированию в поддержку Коалиции по защите климата и чистого воздуха, Программы мониторинга и оценки состоя- ния Арктики Арктического совета, Комиссии по охране окружающей среды Балтий- ского моря (ХЕЛКОМ) и Ко- миссии по защите морской среды северо-восточной Ат- лантики (Комиссия ОСПАР), обеспечивая, чтобы такая ра- бота дополняла, а не дублиро- вала усилия других форумов			
1.3.11	Оценка модели ЕМЕП и сравнение с моделями, разработанными Сторонами	Доклад/публикация результа- тов первого этапа моделирова- ния EURODELTA3 (оценка модели)	Целевая группа по измерениям и моделированию	Покрываются Францией с вкладом от участвующих Сторон
1.3.12	Разработка и проверка моделей для имитации реак- ции экосистем. Проведение биомониторинга для обнару- жения естественных измене- ний, в частности для оценки комплексного воздействия за- грязнителей воздуха и изменения климата	Доклад о динамической реак- ции на изменения в раститель- ности по отношению к осаж- дению азота	МСП по комплексному мониторингу	Покрываются Финляндией, Швецией и за счет рекомен- дованных взносов
1.3.13	Дальнейшая разработка динамических моделей для подкисления, биогенного азота и другого воздействия на экосистемы, вызванного за- грязнением воздуха, включая взаимодействие между изме- нением климата, землепользо- ванием и биологическими ре- акциями	Ежегодные доклады о ходе разработки динамических моделей	Все МСП, свя- занные с экоси- стемами, Объе- диненная группа экспертов по разработке ди- намических мо- делей	Покрываются соответствую- щими страна- ми, возглав- ляющими работу, и Швецией
1.4 Кадастры выбросов				
1.4.1	Компиляция представляемых данных о выбросах и введение в базу данных ЦКПВ. Оценка своевременности и полноты представленных данных. Про-	Ежегодные доклады о положе- нии дел Руководящему органу ЕМЕП. Вклад в подготовку доклада(ов) об оценке	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП при под- держке со сто-

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
	ведение ежегодного контроля качества кадастров, представляемых в соответствии с Конвенцией. Доведение результатов до сведения Сторон	Ежегодные доклады по странам, оценочные доклады по странам и ежегодный доклад о рассмотрении кадастров с указанием краткой информации ЦКПВ/Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС)		роны Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС)
	Обновление долгосрочной стратегии для обзора данных о выбросах. Улучшение/разработка новых тестов для проверки данных о выбросах	Обновление доклада по методологии		
1.4.2	Ведение и совершенствование системы баз данных ЕМЕП/ЦКПВ и веб-сайта ЦКПВ. Настройка системы базы данных (WebDab, RepDab) в соответствии с новыми требованиями к представлению отчетности и форматам отчетности. Разработка/обновление форматов представления данных о выбросах. Оказание поддержки Сторонам и широкой общественности путем опубликования данных в реальном времени. Гармонизация системы ЕМЕП с пересмотренной общей формой представления отчетности РКИКООН на 2015 год	Доступ через Интернет к обновленной информации и инструкциям по представлению отчетности, имеющимся данным (WebDab), результатам обзоров выбросов и другой соответствующей информации Приведение системы баз данных ЕМЕП в соответствие с новыми руководящими принципами представления отчетности Обновленная система RepDab	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
1.4.3	Управление централизованным процессом проведения углубленного обзора. Ведение реестра экспертов по кадастрам и создание ежегодно двух групп для проведения обзоров	Ежегодный централизованный углубленный обзор кадастров выбросов. Десять страновых обзорных докладов с выводами и рекомендациями	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и Сторонами
1.4.4	Подготовка компиляции, обеспечение качества и контроль качества представленных данных с координатной привязкой по точечным источникам и подготовка экспертных оценок в отношении отсутствующих данных. Проведение ежегодной привязки к сетке данных о выбросах основных загрязняющих веществ, тяжелых	Ежегодно обновляемые наборы данных с координатной привязкой веб-данных для использования составителями моделей для данного отчетного года плюс обновление за отдельные годы	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
	металлов и СО ₂ и повторная привязка к сетке для прошлых выбросов			
1.4.5	Дальнейшая разработка методологий в Справочном руководстве ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха (в том числе для сажи и углерода). Обновление плана ведения и совершенствования Справочного руководства	Обновленный план ведения и совершенствования Справочного руководства. Обновленные главы Справочного руководства ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха	Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов	При условии наличия ресурсов (смета не приводится)
1.4.6	Разработка руководства по составлению кадастров выбросов с высокоточным временным разрешением и спецификацией загрязняющих веществ	Главы руководства для включения в справочное руководство ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха	Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов	При условии наличия ресурсов (30 000 долл. США)
1.4.7	Обмен информацией о национальных и международных мероприятиях по кадастрам и прогнозам выбросов на ежегодных совещаниях Целевой группы	Ежегодный краткий доклад Руководящему органу ЕМЕП с сообщениями и рекомендациями по вопросам политики	Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов	Покрываются Соединенным Королевством, Финляндией и ЕС
1.5 Комплексная оценка				
1.5.1	Обновление и дальнейшее развитие модели для описания взаимных связей и синергизма в отношении парниковых газов и загрязнения окружающей среды (GAINS) с представлением новой информации, касающейся данных о выбросах (кадастры выбросов 2010 года), возникающих технологий (представляется Группой экспертов по технико-экономическим вопросам/будущей целевой группы по технико-экономическим вопросам), воздействия на экосистемы потоков озона и воздействия NO _x на здоровье и разукрупнение осадения аммиака по охраняемым районам	Технические записки о: а) разукрупнении осадения аммиака по охраняемым районам; б) применении новой информации о воздействии на экосистемы; в) совершенствовании моделирования потоков озона; и г) учете воздействия диоксида азота на здоровье	Центр по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО), Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов, Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам, Целевая группа по химически активному азоту, МСП по разра-	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
	Взаимодействие со Сторонами (совещания, консультации, семинары) по входным данным для модели GAINS		ботке моделей и составлению карт	
1.5.2	Анализ последствий осуществления предложений по политике ЕС в отношении качества воздуха в регионе ЕЭК. Анализ эффективности стратегий ограничения загрязнения воздуха в масштабах полушария	Два ежегодных доклада о положении дел	ЦРМКО, Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки, Целевая группа по переносу загрязнителей воздуха в масштабах полушария	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА
1.5.3	Усиление неофициального научно-технического сотрудничества по сценариям и вопросам глобального масштаба (климат, азот, энергетика, транспорт, производство продуктов питания) в сотрудничестве, в частности, с Международной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), Международной инициативой по азоту, ЮНЕП и Коалицией по защите климата и чистого воздуха в целях уменьшения концентраций короткоживущих загрязнителей, оказывающих влияние на климат	Глобальные сценарии выбросов Технические записки о: а) анализе эффективности затрат; б) влиянии изменения содержания озона в масштабах полушария на затратоэффективность сокращения выбросов в Европе Сценарии выбросов для ртути	ЦРМКО	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА
1.5.4	Усиление увязки между локальным загрязнением воздуха и экономически эффективными локальными мерами, включая сопутствующие выгоды (здоровый образ жизни, уменьшение заторов и снижение тепловой нагрузки)	Технические записки о: а) разукрупнении масштаба привязки изменений в трансграничном загрязнении воздуха к очагам выбросов; б) анализе (экономической) эффективности местных в сравнении с национальными и международными мерами; в) альтернативных сценариях для сельского хозяйства	ЦРМКО, Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.5.5	Оказание поддержки Сторонам, в частности странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, и научным группам в соответствии с приоритетами Долгосрочной стратегии для Конвенции	Новые приложения к руководящим документам по национальным балансам азота Вклад в обновление Справочника по кадастрам выбросов сажистого углерода Вклад в совместную деятельность ЕМЕП и Рабочей группы по подготовке доклада по оценке воздействия	ЦРМКО, Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА
1.5.6	Предоставление и распространение информации о научных разработках, совершенствовании моделей и методологий, данных и продуктах через сайт Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки	Доступ к наборам данных, моделям и результатам через Интернет	ЦРМКО, Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и МИПСА
1.5.7	Обмен информацией о национальной и международной деятельности по комплексной оценке на ежегодных совещаниях Целевой группы	Ежегодный краткий доклад Руководящему органу ЕМЕП и Рабочей группе по стратегиям и обзору о деятельности и политически значимых идеях и рекомендациях	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки	Частично покрывается Нидерландами и Швецией; 10 000 долл. США на покрытие путевых расходов для участников из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии
1.5.8	Рабочее совещание по увязке географических масштабов	Доклад Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки, ЦРМКО	Предстоит определить принимающую страну
1.6	Перенос загрязнения воздуха в масштабах полушария			
1.6.1	Разработка обновленных и усовершенствованных глобальных кадастров выбросов и будущих сценариев, которые должны послужить основой для оценки межконтинентального переноса загрязнения	Разработка документированной мозаичной базы данных о глобальном загрязнении воздуха выбросами по 2008 и 2010 годам для использования при составлении глобальных и региональных моделей	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария, ЦРМКО, Целевая группа по разра-	Покрываются Соединенными Штатами Америки, ЕС и взносами в натуральной форме в виде

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглавляющий(е) работу по данному направлению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
	воздуха и возможных стратегий предотвращения воздействия	Документированный набор исходных сценариев выбросов загрязнителей воздуха на 2010–2030 годы	ботке моделей для комплексной оценки	услуг национальных экспертов
1.6.2	Проведение на обновленной основе усовершенствованного имитационного моделирования переноса загрязнения воздуха с использованием набора глобальных и региональных моделей для количественного определения зависимостей источник–рецептор в межконтинентальном масштабе	Набор глобальных и региональных баз моделирования за 2008–2010 годы и данных имитации чувствительности Доклад/публикации с обобщением вклада региональных и внерегиональных источников в возникновение базового и пикового уровней загрязнения воздуха	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария, МСЦ-3, МСЦ-В	Взносы в натуральной форме в виде услуг национальных экспертов
1.6.3	Проведение подробных сопоставлений модель-наблюдение и модель-модель для лучшего понимания возможностей существующих инструментов моделирования для представления межконтинентального переноса	Доклад/публикации об анализе сопоставлений модель-модель и модель-наблюдение	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария, МСЦ-3, МСЦ-В, КХЦ	Взносы в натуральной форме в виде услуг национальных экспертов
1.6.4	Оценка наличия стратегий смягчения последствий загрязнения воздуха в Северном полушарии. Оценка последствий стратегий для охраны здоровья, экосистемы и воздействия на климат	Рабочее совещание по методам оценки воздействия регионального загрязнения воздуха и его переноса в сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию и аналогичными экспертными группами из Южной и Восточной Азии Доклад/публикации об усовершенствованных методах и воздействии мер по смягчению последствий, влияющих на региональные и внерегиональные источники	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария, Рабочая группа по воздействию, ЦРМКО, Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки	Покрываются Соединенными Штатами Америки, ЕС и взносами в натуральной форме в виде услуг национальных экспертов
1.6.5	Изучение воздействия изменения климата на вклад региональных и внерегиональных источников загрязнения воздуха	Доклад о надежных выводах из доклада МГЭИК и других исследований о воздействии изменения климата на загрязнение воздуха транспортом	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария	Покрываются Соединенными Штатами Америки, ЕС и взносами в натуральной форме в виде услуг национальных экспертов

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
1.6.6	Создание широкой сети хранилищ данных и веб-инструментов для содействия более широкому участию в оценке межконтинентального переноса загрязнения воздуха	<p>Обновление и дальнейшее заполнение базы данных по наблюдению за переносом загрязнителей воздуха в масштабах полушария (ПЗВП-Obs)</p> <p>Завершение в 2014 году и возможный пересмотр в 2015 году базы данных ПЗВП, этап II.</p> <p>Обеспечение информационно-технологической инфраструктуры для проведения гармонизации базы данных по ПЗВП.</p> <p>Обеспечение свободного доступа к базе данных</p> <p>Создание веб-инструментов для доступа, визуализации и анализа результатов экспериментов по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария</p>	КХЦ, МСЦ-3, Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП и взносами Норвегии, США и ЕС
1.6.7	Распространение политически значимых сообщений, касающихся межконтинентального переноса загрязнения воздуха, и сотрудничество с другими соответствующими региональными и глобальными инициативами	Ежегодный доклад Руководящему органу ЕМЕП, в котором освещаются новые результаты, значимые для проводимой политики. Совместная организация рабочих совещаний с другими региональными и глобальными совместными инициативами. Участие в крупных международных конференциях	Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария	Покрываются Соединенными Штатами Америки, ЕС и взносами в натуральной форме в виде услуг национальных экспертов
1.7 Процедура корректировки				
1.7.1	Рассмотрение заявок на корректировку обязательств по сокращению выбросов или кадастров и любой вспомогательной документации, представленной Сторонами в соответствии с решениями Исполнительного органа 2012/3, 2012/4 и 2012/12	Экспертные оценки, представленные Руководящему органу ЕМЕП	ЦКПВ	Покрываются добровольными взносами Сторон натурой или взносами наличными в ЦКПВ
1.7.2	Рассмотрение произведенных экспертами оценок заявок на внесение корректировок в кадастры выбросов	Решение Руководящего органа ЕМЕП о предоставлении права или отказе в праве на внесение корректировок	Руководящий орган ЕМЕП	–

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
	Рассмотрение произведенных экспертами оценок заявок на корректировку обязательств по сокращению выбросов и подготовка рекомендаций Исполнительному органу	Рекомендации Исполнительному органу		
1.7.3	Оказание поддержки осуществлению процедур корректировки в рамках Гётеборгского протокола, изложенных в решениях 2012/3 и 2012/12	Выполнение решений 2012/3 и 2012/12	Секретариат	–
1.8	Улучшение функционирования Рабочей группы по воздействию и ЕМЕП, а также их вспомогательных органов (МСП, целевые группы)			
1.8.1	Укрепление комплексных/тематических оценок, объединение работы и результатов работы различных вспомогательных органов; выявление тематических областей для будущих комплексных/тематических оценок	Продолжение подготовки комплексных/тематических докладов с короткими резюме (брошюры), содержащих ключевые послания директивным органам, и сводными материалами, публикуемыми в научных журналах для научных кругов (совершенствование внутренней/внешней коммуникационной деятельности)	ЕМЕП и Рабочая группа по воздействию, включая МСП, а также другие вспомогательные органы	–
1.8.2	Разработка общих стандартов для всех МСП и портального подхода, с тем чтобы можно было проводить комплексные оценки и оказывать Сторонам помощь в осуществлении ими своих стратегий по борьбе с загрязнением воздуха	Улучшение доступа к данным через Всемирную сеть Подготовка официального набора согласованных общих стандартов		–
1.8.3	Изучение способов комбинирования/совмещения деятельности ряда МСП (например, МСП по комплексному мониторингу, МСП по лесам, МСП по водам); усовершенствование комплексной деятельности и отчетности; изучение возможности проведения совместных совещаний	Более эффективная организация работы, проводимой МСП	Рабочая группа по воздействию, МСП	–

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
1.8.4	Изучение возможности создания более стабильного механизма долгосрочного финансирования деятельности, касающейся воздействия	Рекомендация относительно нового механизма финансирования для Исполнительного органа	Президиум Исполнительного органа/основные вспомогательные органы	–
1.9	Оценки науки – политики			
	Оценка результатов научной деятельности и осуществления политики в рамках Конвенции за последние несколько десятилетий, включая научное понимание, тенденции и достижения в рамках Гётеборгского протокола, и описание будущих проблем	Доклад о всеобъемлющей оценке 2016 года Резюме для директивных органов 2016 года	Рабочая группа по стратегиям и обзору, Рабочая группа по воздействию, Руководящий орган ЕМЕП	–

2. Политика

15. В соответствии с приоритетами, установленными в Долгосрочной стратегии для Конвенции, связанная с политикой работа в период 2014–2015 годов будет направлена на содействие осуществлению Конвенции и трех последних протоколов к ней и недавних поправок к ним (т.е. Гётеборгского протокола, Протокола по тяжелым металлам и Протокола по стойким органическим загрязнителям) во всем регионе ЕЭК с особым акцентом на страны Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Эта работа будет также направлена на изучение связей с изменением климата, биоразнообразием и другими межсекторальными соображениями, в частности связей между азотом и рационом питания человека, водой, экосистемами и биоразнообразием. Будет налажено и будет поддерживаться сотрудничество с региональными и глобальными организациями в решении межотраслевых вопросов, таких как биоразнообразие, экосистемы, сельское хозяйство, продовольствие и изменение климата. Осуществление протоколов к Конвенции будет активизировано за счет обмена информацией и передовым опытом в области политики, законодательства и мер, а также технологии. Разработка и распространение методических документов и материалов с целью повышения уровня знаний и осведомленности о наилучших имеющихся технологиях (НИМ), а также разработка новых подходов и мер по сокращению выбросов, включая разработку комплексного подхода для ограничения загрязнения азотом, будет и далее способствовать осуществлению протоколов.

Таблица 2
Политика

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
2.1	Обмен информацией и обзор/разработка стратегий и политики			
2.1.1	Обмен информацией по национальным, субрегиональным и региональным направлениям политики и стратегиям ограничения выбросов основных загрязнителей воздуха в соответствии со статьей 8 Конвенции, включая обмен опытом и передовой практикой по вопросам политики, стратегиям и мерам по осуществлению протоколов к Конвенции и поправок к ним на сессиях Рабочей группы по стратегиям и обзору. Предоставление платформы для обмена информацией о проблемах, с которыми сталкиваются страны Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии при присоединении к трем протоколам к Конвенции, в которые недавно были внесены поправки, и выполнении своих обязательств	а) Сбор и анализ информации о стратегиях и политике в области борьбы с загрязнением воздуха по всему региону ЕЭК, представленной Рабочей группе по стратегиям и обзору б) Рекомендации Исполнительному органу в отношении дальнейшей активизации процесса ратификации и осуществления протоколов к Конвенции и внесения в них поправок	Секретариат Рабочая группа по стратегиям и обзору	30 000 долл. США —
2.1.2	Обобщение политически значимой информации на основе обмена информацией на заседаниях Рабочей группы по стратегиям и обзору и использования информации, полученной от научных организаций и групп; отбор сообщений и выявление настоящих и будущих потребностей политики	Доклад о нынешних и будущих потребностях политики, подготовленный для сессий Исполнительного органа	Рабочая группа по стратегиям и обзору	—

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
2.2 Технико-экономические вопросы				
А. Разработка и популяризация руководящих документов				
2.2.1	Разработка руководящего документа по методам ограничения выбросов серы, NO _x , ЛОС и пыли (в том числе PM ₁₀ , PM _{2,5} и сажистого углерода) из мобильных источников и его перевод на русский язык	Проект руководящего документа, включая резюме, для представления на утверждение Исполнительного органа	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	47 000 долл. США в дополнение к частичному покрытию из взноса Франции и Европейской комиссии
2.2.2	Рабочие совещания в период 2014–2015 годов для повышения осведомленности и понимания, в частности в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии: а) руководящего документа по методам ограничения выбросов серы, NO _x , ЛОС и пыли (в том числе PM ₁₀ , PM _{2,5} и сажистого углерода) из стационарных источников; и б) руководящего документа по методам ограничения выбросов серы NO _x , ЛОС и пыли (в том числе PM ₁₀ , PM _{2,5} и сажистого углерода) из мобильных источников	Повышение осведомленности о методах ограничения выбросов из стационарных и мобильных источников, в частности в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	30 000 долл. США в дополнение к частичному покрытию за счет взноса Франции
2.2.3	Рабочие совещания в 2014–2015 годах в целях содействия применению: а) Протокола о тяжелых металлах с внесенными в него поправками и нового Руководящего документа по нему (ECE/EB.AIR/116) при уделении особого внимания вопросам осуществления и обеспечения гибкости для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии;	Наращивание потенциала для применения НИМ в интересах осуществления Протокола по тяжелым металлам (2014 год)	Целевая группа по тяжелым металлам (2014 год)	Покрываются взносами Норвегии и Германии
	б) НИМ для борьбы с выбросами CO ₂ из крупных стационарных источников	Наращивание потенциала для применения НИМ в интересах осуществления Протокола по CO ₂ (2015 год)	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/	15 000 долл. США

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
			Целевая группа по технико- экономическим вопросам	
В. Сбор и анализ данных, дальнейшая разработка методологий				
2.2.4	Разработка обновленного мандата Группы экспертов по технико-экономическим вопросам	Создание Целевой группы по технико-экономическим вопросам	Группа экспертов – по технико-экономическим вопросам/ Рабочая группа по стратегиям и обзору	
2.2.5	Разработка технико-экономического инструмента как продукта эволюции методологий для оценки затрат в секторе крупных установок для сжигания	Наличие инструментов для оценки затрат на внедрение НИМ и требований Гётеборгского протокола в различных секторах	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	Покрываются Францией
2.2.6	Анализ имеющихся в рамках Гётеборгского протокола сценариев GAINS для оценки технического перевооружения, которое будет осуществляться странами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в целях соблюдения Гётеборгского протокола. Организация рабочего совещания/ двусторонних консультаций для проверки анализа и оценок со странами субрегиона	Анализ/оценки технического перевооружения, необходимо для соблюдения целевыми странами Гётеборгского протокола, при условии проведения проверки совместно со странами	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	8 000 долл. США в дополнение к частичному покрытию из взноса Италии
2.2.7	Сбор и предоставление современных данных для моделирования затрат по применению НИМ; проведение при необходимости рабочего совещания с экспертами МИПСА	Обновленные данные по производству электроэнергии и в металлургическом секторе, представленные в ЦРМКО для включения в модель GAINS Обновленные данные о затратах для справочных документов по НИМ в отдельных секторах (например, электроэнергия)	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	Покрываются Францией

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
2.2.8	Изучение затрат и выгод, связанных с мерами по сокращению выбросов аммиака, для более полного понимания связей между здоровьем человека, изменением климата и состоянием окружающей среды применительно к воздействию азота	Данные об издержках, связанных с обеспечением эффективности мер по борьбе с выбросами аммиака, представленные для ЦРМКО	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются Соединенным Королевством
2.2.9	Ежегодные совещания Целевой группы для обмена информацией по технико-экономическим вопросам и сетям	Доклады о совещаниях Рабочей группы по стратегиям и обзору с указанием политически значимых сообщений и рекомендаций	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	8 000 долл. США (путевые расходы) в дополнение к частичному покрытию из взноса Франции и Италии
2.2.10	Изучение методов дальнейшего сокращения выбросов тяжелых металлов ^a	Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам с 2015 года	Покрываются Францией
2.2.11	Изучение новых подходов и методов для дальнейшего сокращения выбросов СОЗ	Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам с 2015 года	30 000 долл. США
2.2.12	Выполнение функций регионального информационно-координационного центра по технологиям регулирования первичных выбросов NO _x , диоксида серы, ЛОС и тонкодисперсного вещества, включая КЖЗК, тяжелые металлы и СОЗ	Доступ общественности к информации о первичных выбросах NO _x , диоксида серы, ЛОС и РМ, включая КЖЗК, тяжелые металлы и СОЗ	Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам	Покрываются Францией

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
2.3 Азот				
А. Разработка и популяризация методических и справочных документов				
2.3.1	Подготовка и распространение публикации по уменьшению выбросов аммиака	Публикация руководящего документа по предотвращению и уменьшению выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников (ECE/EB.AIR/120, готовится к выпуску)	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются Соединенным Королевством
2.3.2	Подготовка и распространение публикации по балансам азота с приложениями к нему. Организация рабочего совещания с целью повышения уровня информированности и понимания	Опубликование руководящего документа по национальным балансам азота (ECE/EB.AIR/119); улучшение понимания национальных балансов азота	Целевая группа по химически активному азоту	25 000 долл. США (рабочее совещание) в дополнение к покрытию расходов по публикации Соединенным Королевством
2.3.3	Обновление Рамочного кодекса ЕЭК ООН для надлежащей сельскохозяйственной практики, способствующей сокращению выбросов аммиака (EB.AIR/WG.5/2001/7), в том числе с учетом соответствующих справочных документов о наилучших имеющихся технологиях ЕС (БРЕФ)	Представление резюме с ключевыми сообщениями и обновлениями Исполнительному органу в 2014 году, расширенный вариант издания будет иметься в наличии в 2015 году	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются Германией, Данией, Канадой, Соединенным Королевством и Чешской Республикой
В. Сбор и анализ данных; разработка и уточнение методологий и новые подходы				
2.3.4	Разработка подходов, учитывающих многообразие загрязнителей Организация рабочего совещания	Проект доклада о комплексных подходах к проведению политики борьбы с выбросами азота	Целевая группа по химически активному азоту	25 000 долл. США (рабочее совещание в дополнение к разработке документа Данией, Соединенным Королевством и взнос авторов в натуральной форме)

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
2.3.5	Продолжать представление технической информации о составлении и использовании балансов азота и оценке выбросов азота	Представление проекта показателей Исполнительному органу в 2015 году Представление ЕМЕП рамочной основы для определения балансов азота, соединений азота и эффективности использования азота	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются Соединенным Королевством при поддержке со стороны ЦРМКО
2.3.6	Сбор и оценка информации из национальных координационных центров об их опыте разработки и реализации комплексного подхода на совещаниях Целевой группы и рабочем совещании (рабочих совещаниях) по осуществлению Гётеборгского протокола в партнерстве с другими региональными организациями, занимающимися проблемами азота	Рабочее совещание и ежегодные доклады целевой группы Рабочей группе по стратегиям и обзору с политически значимыми сообщениями и рекомендациями	Целевая группа по химически активному азоту	50 000 долл. США (участие представителей/экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и рабочее совещание) в дополнение к частичному покрытию из взноса Дании и Соединенного Королевства
С. Работа с другими общинами и регионами и сотрудничество с другими организациями				
2.3.7	Международная рамочная основа для регулирования выбросов азота, увязывающая деятельность по осуществлению Конвенции с деятельностью по другим конвенциям в глобальном масштабе, в том числе для понимания взаимозависимости между целевыми показателями для воздуха, воды, климата и сохранения биоразнообразия во взаимодействии с Глобальной программой действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (ГПД) ЮНЕП и Глобальным партнерством по регулированию концентраций питательных веществ	Вклад в осуществление глобальной программы исследований цикла питательных веществ в сотрудничестве с ГПД при позиционировании анализа ЕЭК в глобальный контекст	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются взносом Глобального экологического фонда (ГЭФ) ^b

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
2.3.8	Разработка и применение, в связи с пунктом 1.2.1 плана работы, показателей сохранения биоразнообразия в сотрудничестве с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и Международной инициативой по азоту	Показатели для азота в отношении биоразнообразия, предоставляемые КБР для включения в процесс мониторинга хода достижения Айтгинских целевых показателей в области биоразнообразия	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются взносом ГЭФ ^b
2.3.9	Разработка показателей использования азота (например, эффективности использования азота), связанных с многочисленными показателями качества окружающей среды, включая качество воды	Показатели использования азота для выбранных трансграничных водных бассейнов, предоставленные в качестве вклада в исследование цепи взаимодействия "вода–продовольствие–энергия–экосистема", которую предстоит подготовить в рамках Конвенции ЕЭК по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются взносом ГЭФ ^b
2.3.10	Предоставление технической информации о воздействии рациона питания человека на использование и выбросы азота	Специальный доклад в рамках Европейской оценки азота о связи между рационом питания человека, азотным циклом и воздействием на окружающую среду в 2014 году	Целевая группа по химически активному азоту	Частично покрываются взносом Соединенного Королевства в дополнение к взносу в натуральной форме Нидерландов и других авторов

^a Требуется предоставления соответствующих экспертов.

^b При условии наличия финансирования.

3. Соблюдение

16. В соответствии с Долгосрочной стратегией "крайне важное значение будет придаваться работе Комитета по осуществлению; также будет совершенствоваться механизм обеспечения соблюдения" (пункт 16 b)). Любые представления или обращения, направляемые в соответствии с пунктом 3 b) функций Комитета по осуществлению (ECE/EB.AIR/113/Add.1, решение 2012/25, приложение), будут рассматриваться в приоритетном порядке. В связи с этим Комитет будет продолжать следить за прогрессом, достигнутым Сторонами в выполнении решений, принятых Исполнительным органом на основе рекомендаций Комитета, а также за необходимостью принятия возможных дополнительных мер для выхода из режима несоблюдения в каждом конкретном случае. Кроме того, в соответствии со своими функциями Комитет по осуществлению будет при не-

необходимости рассматривать выявленные системные вопросы, касающиеся осуществления. На основе информации, предоставленной секретариатом, Комитет будет производить оценку представления Сторонами их данных о выбросах и прогнозов выбросов. Комитет продолжит свой диалог с соответствующими органами и экспертами с уделением особого внимания активизации контактов с техническими органами, действующими в рамках Конвенции.

Таблица 3
Соблюдение

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглавляющий(е) работу по данному направлению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
3.1	Рассмотрение соблюдения обязательств по представлению отчетности: периодический обзор соблюдения Сторонами обязательств по представлению отчетности на основе данных о выбросах и прогнозов выбросов, представленных в ЕМЕП и имеющихся в базе данных по выбросам WebDab	а) Обзорные таблицы, отражающие положение дел с представлением отчетности	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
		б) Записки о выполнении обязательств по представлению отчетности, представляемые Комитету по осуществлению два раза в год; проекты рекомендаций по вопросам отчетности для рассмотрения Комитетом по осуществлению	Секретариат	Регулярный бюджет
		в) Обзор информации, представленной секретариатом; рекомендации, представленные Исполнительному органу	Комитет по осуществлению	—
3.2	Рассмотрение представлений и обращений: рассмотрение любых представлений или обращений о возможном несоблюдении отдельными Сторонами любого из их обязательств по соответствующему протоколу	а) Таблицы, отражающие тенденции и изменения данных о выбросах, и соответствующая обновленная информация, представленная в секретариат	ЦКПВ	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП
		б) Анализ информации, представленной ЦКПВ; контакты со Сторонами по вопросам потенциального несоблюдения; обращения; записка о превышениях выбросов Сторонами; обзор сообщений Сторон, представляемых в Комитет по осуществлению два раза в год; переписка со Сторонами	Секретариат	Регулярный бюджет

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
		с) Представления и обращения секретариата, рассматриваемые на двух ежегодных совещаниях; решения о дополнительной информации, которая будет запрашиваться у Сторон в связи с возможным несоблюдением; рекомендации по вопросам несоблюдения, представленные Исполнительному органу	Комитет по осуществлению	–
3.3	Подготовка ежегодного доклада о деятельности Комитета для Исполнительного органа	Ежегодный доклад, содержащий справочную информацию, соображения и рекомендации по рассматриваемым случаям, касающимся соблюдения	Комитет по осуществлению	–
3.4	Оказание в случае необходимости поддержки Комитету по осуществлению	Предоставление экспертами в случае необходимости консультаций по отдельным вопросам	Все технические органы, и в частности Целевая группа по кадрам и прогнозам выбросов, Группа экспертов по технико-экономическим вопросам/ Целевая группа по технико-экономическим вопросам и Целевая группа по химически активному озону	–
3.5	Обзор рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по осуществлению	Решения о несоблюдении и по смежным вопросам	Исполнительный орган	–

4. Создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии

17. Жизнеспособное будущее Конвенции зависит от позитивного и энергичного участия Сторон во всех частях региона, а также от обеспечения ее широкого географического охвата. Меры и деятельность по созданию потенциала будут направлены на достижение роста числа ратификаций и осуществление и со-

блюдение трех протоколов с внесенными в них поправками и "более активного вовлечения большего числа Сторон в работу Исполнительного органа и вспомогательных органов, в том числе в работу их президиумов, а также в технических и научных группах" (Долгосрочная стратегия, пункты 16 а)–п) и 17 а)). Эта деятельность будет также обеспечивать поддержку реализации пересмотренного Плана действий для Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ECE/EB.AIR/WG.5/2007/17). Кроме того, она будет направлена на дальнейшее упрочение политического авторитета Конвенции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и повышение уровня осведомленности директивных органов в этих странах о проблемах воздействия загрязнения воздуха на окружающую среду и здоровье людей, мерах по борьбе с загрязнением и их высокой затратоэффективности.

Таблица 4

Создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглавляющий(е) работу по данному направлению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источники финансирования</i>
4.1	Содействие ратификации и осуществлению Конвенции и Протокола о ЕМЕП, Протокола по СОЗ, Протокола по тяжелым металлам и в соответствующих случаях Гётеборгского протокола посредством: а) создания потенциала в целом; б) проведения дальнейших оценок препятствий на пути ратификации, например подготовки прогнозов выбросов на период до 2020 года и оценки прогресса в осуществлении протоколов; с) проведения рабочих совещаний и предоставления консультативных услуг для поддержки разработки национальных планов действий по ратификации и осуществлению протоколов к Конвенции, подготовки анализа затрат и выгод в случае ратификации и осуществления и установления целевых показателей по сокращению выбросов и уровней выбросов в базовый год	Национальные планы действий в странах Центральной Азии; выявление препятствий на пути ратификации и способов преодоления их Анализ затрат и выгод Установление целевых показателей сокращения выбросов и уровней выбросов за базовый год для стран региона	Секретариат, консультируемый странами-получателями и странами-донорами Секретариат, консультируемый странами-получателями и странами-донорами Секретариат, консультируемый странами-получателями и странами-донорами	200 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые взносами ЕС, Норвегии и Швейцарии 50 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые взносами ЕС и Норвегии 50 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые взносами ЕС и Норвегии

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
4.2	Продолжение работы в соответствии с решением 2010/17 Исполнительного органа, в частности деятельности, направленной на осуществление плана работы Координационной группы по поощрению действий, направленных на осуществление Конвенции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (Координационная группа)	Доклад о ходе работы для Исполнительного органа	Координационная группа	–
4.3	Активизация сотрудничества и обмена информацией между странами и научными центрами ЕМЕП с целью расширения деятельности по составлению кадастров выбросов, мониторингу и моделированию в регионе	а) Сбор, обработка и представление данных мониторинга в соответствии со стратегией мониторинга ЕМЕП б) Кадастры выбросов, разработанные в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в соответствии с Руководящими принципами оценки и представления данных о выбросах в рамках Конвенции (ECE/EB.AIR/97) и Руководством ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха	Секретариат, центры ЕМЕП Секретариат, консультируемые странами-получателями и странами-донорами, центры ЕМЕП	100 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые за счет взносов ЕС, Норвегии и Швейцарии 150 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые за счет взносов ЕС, Норвегии и Швейцарии
4.4	Изучение возможностей осуществления проекта по профессиональной подготовке и двусторонней помощи в развитии деятельности по созданию потенциала, необходимого для ведения кадастров выбросов, с участием технических экспертов из Беларуси для: а) стран Центральной Азии и Азербайджана; б) стран Восточной Европы и Кавказа	Разработка кадастров выбросов в странах	Секретариат, консультируемые странами-получателями и странами-донорами, ЦКПВ	– Будут определены, покрываются взносами Швейцарии Будут определены

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
4.5	Активизация участия стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в работе Исполнительного органа и его вспомогательных органов за счет оказания помощи в покрытии путевых расходов	Участие представителей стран с переходной экономикой в работе сессий Исполнительного органа, его вспомогательных органов и других соответствующих совещаний	Секретариат	300 000 долл. США (ориентировочно), частично покрываемые за счет взносов ЕС, Норвегии и Швейцарии
4.6	Поддержка стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в осуществлении Гётеборгского протокола путем проведения рабочего совещания по применению подходов, основанных на низком уровне выбросов	Подходы к управлению химически активным азотом в промышленности и сельском хозяйстве, разработанные в контексте местных условий; выявлены препятствия на пути более эффективного осуществления	Целевая группа по химически активному азоту	Покрываются за счет вклада ГЭФ ^a
4.7	Рабочее совещание по трансграничному переносу тяжелых металлов и СОЗ в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	Информация для поддержки ратификации и осуществления Протоколов по СОЗ и по тяжелым металлам	МСЦ-В, Координационная группа/секретариат	Покрываются обязательными взносами в ЕМЕП, путевые расходы покрываются участвующими Сторонами, внебюджетными ресурсами секретариата
4.8	Поддержка непрерывной разработки методов и данных для показателей, основанных на воздействии, включая проведение рабочего совещания	Подходы к использованию конкретных показателей, основанных на воздействии, для поддержки политики	МСП по разработке моделей и составлению карт и другие МСП	40 000 долл. США (ориентировочно)

^a При наличии финансирования.

5. Коммуникационная деятельность и информационно-пропагандистские мероприятия

18. В соответствии с Долгосрочной стратегией для Конвенции коммуникационная деятельность будет проводиться для освещения работы и преимуществ Конвенции. В ней предусмотрено, что "органы Конвенции должны активно содействовать разработке широкомасштабной и удобной для пользователей коммуникационной стратегии и соответствующей системы распространения информации о деятельности и преимуществах Конвенции. Эта коммуникационная стратегия, в частности, поможет повысить осведомленность о Конвенции и улучшить на политическом уровне понимание проблем загрязнения в странах

Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также Юго-Восточной Европы" (пункт 16 к)). Информационно-пропагандистские мероприятия будут проводиться для поддержания престижа Конвенции на международной арене, для укрепления сотрудничества между региональными соглашениями по всему миру и для того, чтобы служить связующим звеном между региональным и глобальными уровнями деятельности. Будет продолжено сотрудничество с другими регионами и форумами по вопросам межконтинентального загрязнения воздуха.

19. В таблице 5 ниже задачи по осуществлению коммуникационной деятельности и информационно-пропагандистских мероприятий, которые конкретно возложены на какой-либо технический или вспомогательный орган и как таковые включены в качестве пунктов в разделы по науке и политике плана работы, повторно не приводятся.

Таблица 5

Коммуникационная деятельность и информационно-пропагандистские мероприятия

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглавляющий(е) работу по данному направлению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
5.1 Внутренняя коммуникация				
5.1.1	Совершенствование внутренней коммуникации, в частности внутри субрегиона Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, с целью обеспечить эффективное функционирование Конвенции, в том числе проведение оценки потребностей в дополнительных веб-сайтах со стороны вспомогательных органов и рассмотрение нынешней официальной и неофициальной коммуникационной практики	Совершенствование функционирования Конвенции Перечень возможных дополнительных веб-сайтов и соответствующих коммуникационных потребностей со сметой расходов	Секретариат	–
5.2 Внешняя коммуникация				
5.2.1	Повышение уровня информированности общественности о Конвенции и общей осведомленности о проблемах загрязнения воздуха во всем регионе ЕЭК и за его пределами путем выпуска пресс-релизов, издания брошюр, подготовки статей и других материалов, исходя из соображений необходимости; уделение первоочередного внимания выпуску электронных версий (с учетом ресурсных ограничений вы-	Повышение доступности коммуникационных материалов и повышение осведомленности общественности о Конвенции, доступности информации по вопросам загрязнения воздуха в удобной для пользователей форме на веб-сайте	Секретариат	–

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
	пуска печатной продукции); использование в надлежащих случаях платформ социальных сетей			
	Распространение соответст- вующей информации, пред- ставленной научными органа- ми Конвенции, в частности нетехнических резюме с яс- ными выводами, рекоменда- циями и интересными факта- ми, в том числе для внешней аудитории			
	Управление веб-сайтом Кон- венции как основным кана- лом для связи с обществен- ностью; усовершенствование веб-сайта Конвенции в этом отношении (соблюдая фор- мальные ограничения ЕЭК); добавление нетехнического контента, понятного широкой общественности			
	Обновление логотипа Конвен- ции и разработка правил его использования			
5.2.2	Повышение осведомленности о загрязнении воздуха, его воздействии на окружающую среду и здоровье, а также о мерах по борьбе с загрязнени- ем воздуха, о Конвенции и протоколах к ней в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии посред- ством перевода соответст- вующей документации и ин- формационных материалов на русский язык (приоритеты бу- дут установлены Координаци- онной группой) и дальнейшего развития и ведения веб-сайта на русском языке, исходя из соображений целесообразно- сти	Наличие информационных материалов на русском языке; повышение осведомленности о Конвенции в странах субре- гиона	Секретариат/ Координацион- ная группа	60 000 долл. США (ориен- тировочно), частично покрываемые за счет взносов ЕС, Норвегии и Швейцарии

Пункт плана работы	Описание/цель деятельности	Ожидаемые итоги/результаты работы	Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению	Потребности в ресурсах и/или источник финансирования
5.3 Финансирование коммуникационной стратегии				
	Подготовка сметы расходов по всем внебюджетным позициям с учетом рекомендаций по вопросам коммуникации, предложенных специальной группой экспертов в неофициальном документе № 10, подготовленном для тридцать второй сессии Исполнительного органа	Записка, касающаяся сметы расходов по всем внебюджетным позициям и предложениям относительно возможных дополнительных пунктов по вопросам коммуникации в плане работы по Конвенции	Секретариат/ Президиум Исполнительно- го органа	–
5.4 Информационно-пропагандистская деятельность				
5.4.1	Составление перечня существующих информационно-пропагандистских мероприятий и официальных связей Выявление дополнительных возможностей, которые можно было бы использовать	Доклад с кратким изложением осуществляемых информационно-пропагандистских мероприятий при указании задействованных вспомогательных органов и потенциальных дополнительных возможностей	Секретариат/ основные вспомо- гательные ор- ганы/Президиум Исполнительно- го органа	–
5.4.2	Установление контактов с другими региональными сетями и соглашениями в целях определения того, заинтересованы ли они, и если да, то в какой степени, в сотрудничестве с Конвенцией в достижении общих целей, при уделении должного внимания возможному расширенному сотрудничеству на стратегическом/политическом уровне с другими регионами и глобальным сообществом в долгосрочной перспективе	Доклад, содержащий краткую информацию о мероприятии по сбору информации, с описанием областей, по которым был проявлен интерес к (более широкому) сотрудничеству	Президиум Исполнительно- го органа/ секретариат	
5.4.3	Изучение возможностей для научного сотрудничества, поддержание или установление контактов, по мере необходимости, с другими региональными и глобальными организациями, в частности с теми, которые занимаются вопросами, имеющими важное значение для обеспечения качества воздуха (например, Всемирная организация здравоохранения, ВМО, ЮНЕП, РКИКООН,	Сотрудничество с другими международными организациями в целях углубления знаний, распространения информации или обмена данными Инициирование подготовки специального доклада по связям между загрязнением воздуха и изменением климата, в которой участвовали бы круги, занимающиеся проблемой изменения климата/(часть док-	Секретариат/ специальная группа/ технические органы	15 000 долл. США (путевые расходы)

<i>Пункт плана работы</i>	<i>Описание/цель деятельности</i>	<i>Ожидаемые итоги/результаты работы</i>	<i>Орган(ы), возглав- ляющий(е) работу по данному направ- лению</i>	<i>Потребности в ресурсах и/или источник финансирования</i>
	<p>МГЭИК, Всемирная программа исследования климата, Международная морская организация, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, Минаматская конвенция о ртути, КБР, Арктический совет, Сеть мониторинга кислотного осадения в Восточной Азии (ЕАНЕТ) и Малайская декларация о контроле и предотвращении загрязнения воздуха и его вероятных трансграничных последствий для Южной Азии)</p> <p>Помощь в развитии связей для совместной работы и обмена данными и информацией</p>	<p>лада МГЭИК, посвященная качеству воздуха)</p>		
5.4.4	<p>Охват других регионов через участие в ключевых региональных и международных мероприятиях и процессах, включая Форум по глобальному атмосферному загрязнению, для повышения информированности и развития сотрудничества</p>	<p>Повышение информированности о роли Конвенции в решении проблем регионального загрязнения воздуха и уроках, извлеченных из этого опыта, которые могут быть использованы в международных усилиях в других регионах или контекстах</p>	Секретариат	<p>15 000 долл. США (путевые расходы)</p>
5.4.5	<p>Содействие повышению осведомленности о Конвенции, по мере необходимости, наряду с другими многосторонними природоохранными соглашениями и программами ЕЭК</p>	<p>Повышение осведомленности представителей других программ ЕЭК о Конвенции и зависимости между загрязнением воздуха и соответствующими межотраслевыми проблемами</p>	Секретариат	–

Приложение

Форма представления отчетности целевыми группами и группами экспертов об осуществлении плана работы

1. Название целевой группы/Группы экспертов:
2. Охватываемый период:
3. Председатели и сопредседатели:
4. Члены (приблизительное число членов и стран)
5. Совещания, проведенные за охватываемый период (срок(и), место)
6. Итоги/результаты, достигнутые за рассматриваемый период по пункту, указанному в плане работы (текущая деятельность, см. ECE/EB.AIR.109/Add.2) и долгосрочной стратегии (см. ECE/EB.AIR.106/Add.1):

Результаты/воздействие осуществляемой деятельности

7. Ожидаемые итоги/результаты деятельности по пункту, указанному в плане работы и в более длительной перспективе, которые могут быть достигнуты в течение следующего периода, если таковые известны:
 8. Вопросы, выводы и рекомендации, касающиеся политики, на которые необходимо обратить внимание вспомогательным органам, Исполнительному органу, другим соответствующим органам и широкой общественности:
 9. Вопросы, на которые следует обратить внимание другим группам/целевым группам или вспомогательным органам, или вопросы, которые им следует иметь в виду, в частности вопросы, касающиеся синергизма и возможных совместных подходов или видов деятельности:
 10. Рекомендации по дальнейшей активизации осуществления и ратификации протоколов к Конвенции в Восточной и Юго-Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии:
 11. Деятельность по линии научно-технического сотрудничества с соответствующими международными органами:
 12. Соответствующие научные выводы/важные факты:
 13. Дополнительные замечания и извлеченные уроки:
-